

INSTRUKCJA MONTAŻU I EKSPLOATACJI HAKA KULOWEGO DO: Ford Orion 4D (08/1990 - 1995r.)

Nr kat.F-270

PRZEZNACZENIE

Hak kulowy do samochodu **Ford Orion 4D** jest przeznaczony do holowania przyczepy. Hak ten posiada aktualny certyfikat uprawniający do oznaczania wyrobu znakiem bezpieczeństwa "B" wydany przez Przemysłowy Instytut Motoryzacji.

WARUNKI MONTAŻU

Hak może być używany i eksploatowany w samochodzie o właściwym stanie elementów nadwozia. Elementy te nie mogą być uszkodzone mechanicznie. Hak musi być zamontowany i eksploatowany w samochodzie zgodnie z niniejszą instrukcją.

WARUNKI EKSPLOATACJI

Hak posiada tabliczkę znamionową określającą prawidłowe i bezpieczne obciążenie haka.

WR - dopuszczalny ciężar całkowity przyczepy.

WM - dopuszczalny ciężar całkowity samochodu.

Podczas eksploatacji poszczególne elementy haka powinny być utrzymane w należytych stanie technicznym i zabezpieczone przed działaniem korozji. W czasie holowania przyczepa musi być złączona dodatkowym elastycznym złączem o odpowiedniej wytrzymałości (linka, łańcuch). W czasie eksploatacji haka kulowego należy okresowo sprawdzać połączenia śrubowe, a w przypadku poluzowania nakrętek należy je dokręcić.

MONTAŻ

Hak kulowy do samochodu **Ford Orion 4D** składa się z następujących elementów:

- | | | | |
|------------------------------------|----------|-----------------------------|----------|
| 1. Korpus haka | - 1 szt. | 6. Śruba M12x35 | - 4 szt. |
| 2. Kula haka ze wspornikiem | - 1 szt. | 7. Śruba M12x80 | - 4 szt. |
| 3. Uchwyt gniazda elektrycznego | - 1 szt. | 8. Podkładka zwykła 13,0 | - 4 szt. |
| 4. Płaskownik | - 2 szt. | 9. Podkładka sprężysta 12,2 | - 8 szt. |
| 5. Tulejka dystansowa 24,5 12,5x50 | - 4 szt. | 10. Nakrętka M12 | - 4 szt. |

W celu zamontowania haka kulowego należy przestrzegać poniższego opisu:

1. Montaż haka kulowego **nie wymaga podcinania** zderzaka tylnego samochodu.
2. Rozkręcić hak kulowy na elementy montażowe.
3. Od strony bagażnika zdjąć zaślepki fabryczne na otworach - po dwie na każdej podłużnicy.
4. Od spodu podłużnic w miejscach fabrycznie naznaczonych wywiercić cztery otwory 12,5 w kierunku do bagażnika, po dwa otwory w każdej podłużnicy.
5. Od wewnątrz bagażnika włożyć cztery tulejki dystansowe 24,5/ 12,5x50 (5) do otworów fabrycznych (istniejących).
6. Założyć od góry (tj. od wewnątrz bagażnika) śruby M12x80 (7) wraz z płaskownikami (4) poprzez wcześniej włożone tulejki dystansowe (5).
7. Przyłożyć korpus haka (1) od spodu podłużnic i skręcić go z podłużnicami nakrętkami M12 (10) wraz z podkładkami zwykłymi 13,0 (8) i sprężystymi 12,2 (9).
8. Do korpusu haka (1) przykręcić kulę haka ze wspornikiem (2) za pomocą czterech śrub M12x35 (6) oraz podkładek sprężystych 12,2 (9) mocując równocześnie uchwyt gniazda elektrycznego (3) z lewej strony kuli haka (2).
9. Sprawdzić czy wszystkie połączenia śrubowe zostały odpowiednio mocno dokręcone.

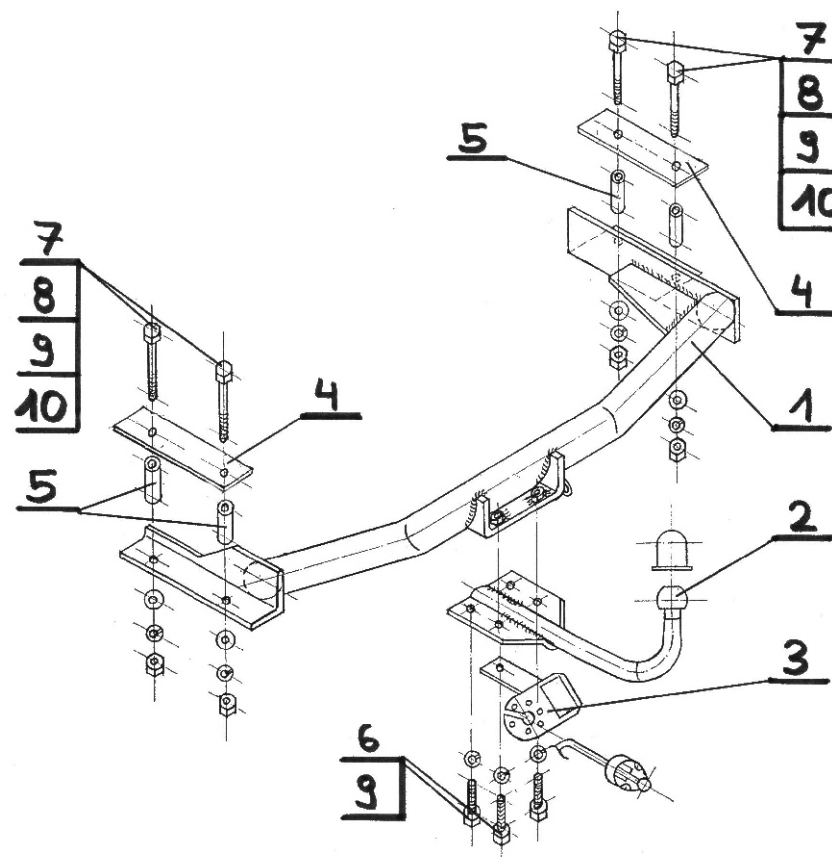
Przestrzeganie niniejszej instrukcji zapewnia prawidłowy montaż i eksploatację haka kulowego w samochodzie **Ford Orion 4D**.

Po zamontowaniu haka kulowego należy uzyskać wpis w dowodzie rejestracyjnym pojazdu na dowolnej stacji kontroli technicznej pojazdu.

UWAGA

Wszystkie uszkodzenia mechaniczne haka holowniczego wykluczają dalszą jego eksploatację. Uszkodzony hak nie może być naprawiany. W czasie eksploatacji haka należy okresowo sprawdzać jego połączenia śrubowe. Poluzowane nakrętki należy dokręcić. W przypadku nieprzestrzegania sposobu montażu lub niewłaściwego użytkowania producent nie ponosi odpowiedzialności za powstałe szkody.

SCHEMAT



UWAGA:

Cena haka nie obejmuje wiązki elektrycznej.

Towbar fitting and operating instruction FORD Orion (4D) (08/1990 - 1995)

Nr kat. F-270

DESTINATION

Towbar for **FORD Orion (4D)** is designed for towing a trailer. This part is certified with safety mark "B" issued by PIMOT (Polish facility granting certifications).

Assembling conditions:

Towbar **F-270** can be used and operated in a car with proper technical conditions of body elements. These elements can not be mechanically damaged. Towbar must be assembled and operated according to this instruction.

Operating conditions:

Towbar **FORD Orion (4D)** includes a rating plate describing correct and safe loads of the hook:

WR - max. permissible load of a trailer,

WM - max. permissible load of a car

During operating individual elements of the towbar should be kept in a proper technical conditions and protected from corrosion. The trailer must be linked with an elastic joint with proper durability (cord chain) while towing. It is necessary to check periodically bolt joints during operating the ball rod. If screws are eased it is necessary to screw them down.

Assembling instruction:

The towbar for **FORD Orion (4D)** is made up of the following elements:

1. Towbar mainframe	- 1 piece	6. Screw M12x35	- 4 pieces
2. Tow ball with support	- 1 piece	7. Screw M12x80	- 4 pieces
3. Electrical socket plate	- 1 piece	8. Flat washer Ø13,0	- 4 pieces
4. Flat bar	- 2 pieces	9. Spring washer Ø12,2	- 8 pieces
5. Distance sleeve Ø14,5/Ø12,5x50	- 4 pieces	10. Nut M12	- 4 pieces

Folow the general directions in order to fit **F-270** towbar properly.

1. Rear bumper cutting is not required.
2. Take the towbar for peaces.
3. From the trunk side remove the blindness in fabrical holes two each side of chasis side member.
4. From under of chasis side member in fabrally marked place drill four holes Ø12,5 to trunk side, two holes each side.
5. From inside of trunk insert (5) to existing fabricall holes.
6. Place from up (inside of trunk) screws (7) with (4) through (5).
7. Place (1) from under of chasis side member and screw it with them using (10) with (8) and (9).
8. To (1) screw (2) using (6) (9) and from the left side of (2) element (3).
9. Check if all screws and nuts are correctly tightened.

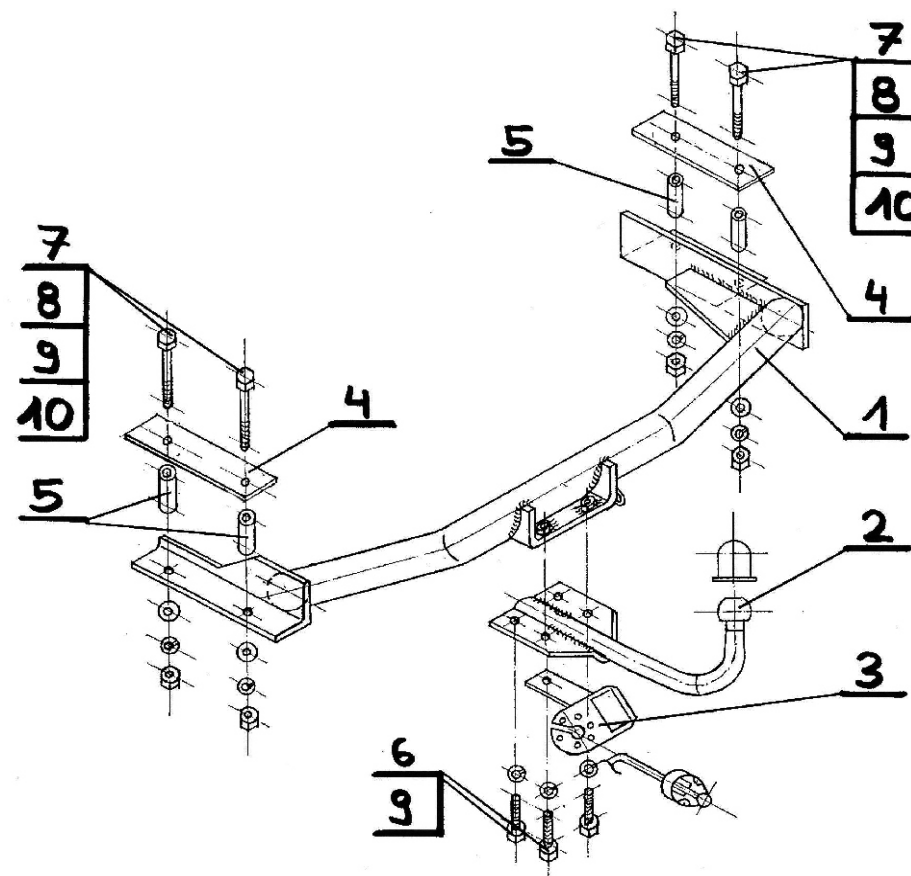
Obeying this instruction assures correct montage and the tow hook operating in FORD Orion (4D).

After assembling of the ball hook **FORD Orion (4D)** you have to get entry in cars **registration book** in a quality control station .

CAUTION :

All mechanical damages of ball hook excludes its longer exploitation . Damaged ball hook **cannot be repaired**. The tow hook user should check bolt's joints periodically during operating time. In case of braking the rules of montage or unproper usage manufacturer **do not take responsibility** for arised damages .

MONTAGE DIAGRAM :



NOTE :

Bunch of wires is not included (in total price).